



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY
भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)
PART II—Section 3—Sub-section (ii)
प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 784]
No. 784]

नई दिल्ली, बृहस्पतिवार, अगस्त 28, 2003/भाद्र 6, 1925
NEW DELHI, THURSDAY, AUGUST 28, 2003/BHADRA 6, 1925

भारतीय प्रतिभूति और विनियम बोर्ड अधिसूचना

मुम्बई, 28 अगस्त, 2003

भारतीय प्रतिभूति और विनियम बोर्ड (विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता) (दूसरा संशोधन) विनियम, 2003

का.आ. 990(अ).— बोर्ड, भारतीय प्रतिभूति और विनियम बोर्ड अधिनियम, 1992 (1992 का 15) की धारा 30 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए एतद्वारा भारतीय प्रतिभूति और विनियम बोर्ड (विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता) विनियम, 1995 का संशोधन करने के लिए निम्नलिखित विनियम बनाता है, अर्थात् :-

- 1.(i) इन विनियमों को भारतीय प्रतिभूति और विनियम बोर्ड (विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता) (दूसरा संशोधन) विनियम, 2003 कहा जा सकेगा ।
- (ii) वे राजपत्र में उनके प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होंगे ।
- 2.(i) भारतीय प्रतिभूति और विनियम बोर्ड (विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता) विनियम, 1995 में, विनियम 20 के पश्चात्, निम्नलिखित अंतःस्थापित किया जायेगा, अर्थात् :-
" 20क. विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता अपतटीय व्युत्पन्नी लिखतों यथा सहभागिता नोटों, इक्विटी संबद्ध नोटों या किन्हीं अन्य ऐसी लिखतों, चाहे वे किसी भी नाम से पुकारे जाते हों के निबंधनों और के पक्षकारों से संबद्ध जानकारी को पूर्ण रूप से प्रकट करेंगे, भारत में किसी स्टॉक एक्सचेंज में सूचीबद्ध या सूचीबद्ध किये जाने के लिए प्रस्तावित किन्हीं प्रतिभूतियों के संबंध में इसके या इसके उप-लेखों या सहबद्धों द्वारा की गई, जब कभी और ऐसे प्ररूप में जैसा बोर्ड अपेक्षा करे । "

(ii) विनियम 7 में, तीसरे परंतुक के पश्चात्, निम्नलिखित अंतःस्थापित किया जायेगा, अर्थात् :-

" 7क. प्रमाणपत्र धारण करने वाला विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता, सभी समयों पर, तीसरी अनुसूची में यथा विनिर्दिष्ट आचार संहिता का पालन करेगा । "

(iii) दूसरी अनुसूची के पश्चात्, निम्नलिखित अंतःस्थापित किया जायेगा, अर्थात् :-

" भारतीय प्रतिभूति और विनियम बोर्ड (विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता) विनियम, 1995

आचार संहिता
(विनियम 7क)

तीसरी अनुसूची

1. विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता और इसके मूल कार्मिक मध्यवर्तियों, विनियामक और अन्य सरकारी प्राधिकरणों के साथ भारतीय प्रतिभूति बाजार में समस्त व्यौहारों में सत्यनिष्ठा, औचित्य और व्यावसायिकता के उच्च मानकों का पालन करेगा ।
2. विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता, सभी समयों पर, उच्च स्तरों की सेवा देगा, सम्यक् तत्परता बरतेगा और स्वतंत्र वृत्तिक निर्णय लेगा ।
3. विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता इसके स्वयं की ओर से और/या इसके उप-लेखों/ग्राहकों की ओर से किये गये व्यापारों की बाबत गोपनीयता सुनिश्चित करेगा और बनाये रखेगा ।
4. विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता निम्नलिखित सुनिश्चित करेगा :
 - क. इसके स्वयं की धनराशि / प्रतिभूतियों और उप-लेखों की धनराशि / प्रतिभूतियों का स्पष्ट पृथक्करण
 - ख. इसके निधि प्रबंध / विनिधान के कारबार और इसके अन्य कारबार के बीच समुचित दूरी का संबंध ।
5. विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता ज्ञान और सक्षमता का समुचित स्तर बनाये रखेगा और अधिनियम, उसके अधीन बनाये गये विनियमों और परिपत्रों तथा मार्गदर्शक सिद्धांतों के उपबंधों का पालन करेगा, जो इसके द्वारा किए गए क्रियाकलापों के प्रति लागू और से सुसंगत हों । प्रत्येक विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता भारतीय प्रतिभूति और विनियम बोर्ड (अधिनिर्णायक) विनियम, 2003 के अधीन अधिनिर्णायक के पंचाट और बोर्ड के विनिश्चय का अनुपालन भी करेगा ।

6. विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता बोर्ड को दिए गए किन्हीं दस्तावेजों, रिपोर्टों या जानकारी में कोई असत्य कथन नहीं करेगा या कोई तात्त्विक तथ्य नहीं छिपायेगा ।
7. विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता सुनिश्चित करेगा कि इसके द्वारा अच्छी निगमित नीतियों और निगमित शासन का पालन किया जाता है ।
8. विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता सुनिश्चित करेगा कि यह भारत में किसी स्टॉक एक्सचेंज में सूचीबद्ध प्रतिभूतियों में कपटपूर्ण और छलसाधक संव्यवहारों में नहीं लगता है ।
9. विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता या इसके निदेशकों में से कोई या प्रबंधक, या तो इसकी / उसकी ओर से या किसी सहयुक्त या पारिवारिक सदस्यों, नातेदारों या मित्रों के माध्यम से किसी अंतरंग व्यापार में अनुग्रहीत नहीं होगा ।
10. विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता -

क. भारत में किसी स्टॉक एक्सचेंज में सूचीबद्ध या सूचीबद्ध किए जाने के लिए प्रस्तावित प्रतिभूतियों में मिथ्या बाजार के सृजन

ख. भारत में किसी स्टॉक एक्सचेंज में सूचीबद्ध या सूचीबद्ध किए जाने के लिए प्रस्तावित प्रतिभूतियों की कीमतों के कीमत हेरफेर या छलसाधन

ग. किसी व्यक्ति या प्रतिभूति बाजार के मध्यवर्ती को कीमत संवेदनशील जानकारी पास करने के लिए पक्षकार या माध्यम नहीं होगा । "

[फा. सं. भाप्रविबो/वि.का.वि./नी.प्र./16098/2003]

ज्ञानेन्द्र नाथ बाजपेयी, अध्यक्ष

पाद टिप्पण :—

1. भारतीय प्रतिभूति और विनियम बोर्ड (विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता) विनियम, 1995, का.आ. सं. 918(अ), 14 नवम्बर, 1995 को भारत के राजपत्र, भाग II, खंड 3(ii) में प्रकाशित हुए थे ।
2. भारतीय प्रतिभूति और विनियम बोर्ड (विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता) विनियम, 1995 तत्पश्चात् -
 - (क) 9 अक्टूबर, 1996 को भारतीय प्रतिभूति और विनियम बोर्ड (विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता) (संशोधन) विनियम, 1996, का.आ. सं. 702(अ), द्वारा
 - (ख) 19 नवम्बर, 1996 को भारतीय प्रतिभूति और विनियम बोर्ड (विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता) (दूसरा संशोधन) विनियम, 1996, का.आ. सं. 799(अ), द्वारा
 - (ग) 12 फरवरी, 1997 को भारतीय प्रतिभूति और विनियम बोर्ड (विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता) (संशोधन) विनियम, 1997, का.आ. सं. 105(अ), द्वारा
 - (घ) 10 जुलाई, 1997 को भारतीय प्रतिभूति और विनियम बोर्ड (विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता) (दूसरा संशोधन) विनियम, 1997, का.आ. सं. 495(अ), द्वारा

- (ड) 5 दिसम्बर, 1997 को भारतीय प्रतिभूति और विनियम बोर्ड (विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता) (तीसरा संशोधन) विनियम, 1997, का.आ. सं. 823(अ), द्वारा
- (च) 20 अप्रैल, 1998 को भारतीय प्रतिभूति और विनियम बोर्ड (विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता) (संशोधन) विनियम, 1998, का.आ. सं. 333(अ), द्वारा
- (छ) 18 मई, 1998 को भारतीय प्रतिभूति और विनियम बोर्ड (विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता) (दूसरा संशोधन) विनियम, 1998, का.आ. सं. 417(अ), द्वारा
- (ज) 30 जून, 1998 को भारतीय प्रतिभूति और विनियम बोर्ड (विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता) (तीसरा संशोधन) विनियम, 1998, का.आ. सं. 545(अ), द्वारा
- (झ) 16 अप्रैल, 1999 को भारतीय प्रतिभूति और विनियम बोर्ड (विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता) (संशोधन) विनियम, 1999, का.आ. सं. 263(अ), द्वारा
- (ञ) 26 अगस्त, 1999 को भारतीय प्रतिभूति और विनियम बोर्ड (विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता) (दूसरा संशोधन) विनियम, 1999, का.आ. सं. 688(अ), द्वारा
- (ट) 29 फरवरी, 2000 को भारतीय प्रतिभूति और विनियम बोर्ड (विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता) (संशोधन) विनियम, 2000, का.आ. सं. 180(अ), द्वारा
- (ठ) 28 मार्च, 2000 को भारतीय प्रतिभूति और विनियम बोर्ड (प्रतिभूति अपीलीय न्यायाधिकरण को अपील) (संशोधन) विनियम, 2000, का.आ. सं. 278(अ), द्वारा
- (ड) 20 अक्टूबर, 2000 को भारतीय प्रतिभूति और विनियम बोर्ड (विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता) (दूसरा संशोधन) विनियम, 2000, का.आ. सं. 946(अ), द्वारा
- (ढ) 13 फरवरी, 2001 को भारतीय प्रतिभूति और विनियम बोर्ड (विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता) (संशोधन) विनियम, 2001, का.आ. सं. 128(अ), द्वारा
- (ण) 29 मई, 2001 को भारतीय प्रतिभूति और विनियम बोर्ड (मध्यवर्तियों द्वारा विनिधान सलाह) (संशोधन) विनियम, 2001, का.आ. सं. 476(अ), द्वारा
- (त) 27 सितंबर, 2002 को भारतीय प्रतिभूति और विनियम बोर्ड (जांच अधिकारी द्वारा जांच करने और शास्ति अधिरोपित करने के लिए प्रक्रिया) विनियम, 2002, का.आ. सं. 1045(अ), द्वारा
- (थ) 10 दिसंबर 2002 को भारतीय प्रतिभूति और विनियम बोर्ड (विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता) (संशोधन) विनियम, 2002, का. आ. सं. 1292 (अ) द्वारा
- (द) 14 मई 2003 को भारतीय प्रतिभूति और विनियम बोर्ड (विदेशी संस्थागत विनिधानकर्ता) (संशोधन) विनियम, 2003, का. आ. सं. 548 (अ) द्वारा संशोधित हुए थे।

SECURITIES AND EXCHANGE BOARD OF INDIA NOTIFICATION

Mumbai, the 28th August, 2003

Securities and Exchange Board of India (Foreign Institutional Investors) (Second Admendment) Regulations, 2003

S.O. 990(E).—In exercise of the powers conferred by section 30 of the Securities and Exchange Board of India Act, 1992 (15 of 1992), the Board hereby makes the following regulations to amend the Securities and Exchange Board of India (Foreign Institutional Investors) Regulations, 1995, namely:-

1. (i) These regulations may be called the Securities and Exchange Board of India (Foreign Institutional Investors) (Second) (Amendment) Regulations, 2003.
- (ii) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

2. (i) In the Securities and Exchange Board of India (Foreign Institutional Investors) Regulations, 1995, after regulation 20, the following shall be inserted, namely :-

"20A. Foreign Institutional Investors shall fully disclose information concerning the terms of and parties to off-shore derivative instruments such as Participatory Notes, Equity Linked Notes or any other such instruments, by whatever names they are called, entered into by it or its sub-accounts or affiliates relating to any securities listed or proposed to be listed in any stock exchange in India, as and when and in such form as the Board may require."

- (ii) In regulation 7, after the third proviso, the following shall be inserted, namely :-

"7A A foreign institutional investor holding a certificate shall, at all times, abide by the Code of Conduct as specified in Third Schedule".

- (iii) After the Second Schedule, the following shall be inserted, namely :-

"Securities and Exchange Board of India (Foreign Institutional Investors),
Regulations, 1995.

Code of Conduct
(Regulation 7A)

Third Schedule

1. A Foreign Institutional Investor and its key personnel shall observe high standards of integrity, fairness and professionalism in all dealings

in the Indian securities market with intermediaries, regulatory and other government authorities.

2. A Foreign Institutional Investor shall , at all times, render high standards of service, exercise due diligence and independent professional judgment.
3. A Foreign Institutional Investor shall ensure and maintain confidentiality in respect of trades done on its own behalf and/or on behalf of its sub-accounts/clients.
4. A Foreign Institutional Investor shall ensure the following :
 - a. clear segregation of its own money / securities and sub-accounts' money / securities
 - b. arms length relationship between its business of fund management / investment and its other business.
5. A Foreign Institutional Investor shall maintain an appropriate level of knowledge and competency and abide by the provisions of the Act, regulations made thereunder and the circulars and guidelines, which may be applicable and relevant to the activities carried on by it. Every Foreign Institutional Investor shall also comply with award of the Ombudsman and decision of the Board under Securities and Exchange Board of India (Ombudsman) Regulations, 2003 .
6. A Foreign Institutional Investor shall not make any untrue statement or suppress any material fact in any documents, reports or information furnished to the Board.
7. A Foreign Institutional Investor shall ensure that good corporate policies and corporate governance are observed by it.
8. A Foreign Institutional Investor shall ensure that it does not engage in fraudulent and manipulative transactions in the securities listed in any stock exchange in India.
9. A Foreign Institutional Investor or any of its directors or manager shall not, either through its / his own account or through any associate or family members, relatives or friends indulge in any insider trading.

10. A Foreign Institutional Investor shall not be a party to or instrumental for –
- creation of false market in securities listed or proposed to be listed in any stock exchange in India;
 - price rigging or manipulation of prices of securities listed or proposed to be listed in any stock exchange in India;
 - passing of price sensitive information to any person or intermediary in the securities market.”

[F. No. SEBI/LAD/DOP/16098/2003]
G.N. BAJPAI, Chairman

Foot notes :—

1. The SEBI (Foreign Institutional Investors) Regulations, 1995 were published in the Gazette of India, Part II, Section 3(ii) on November 14, 1995 vide No. S.O. 918(E).
2. The Securities and Exchange Board of India (Foreign Institutional Investors) Regulations, 1995 were subsequently amended –
 - (a) on October 9, 1996 by the Securities and Exchange Board of India (Foreign Institutional Investors) (Amendment) Regulations, 1996 vide No. S.O. 702(E).
 - (b) on November 19, 1996 by the Securities and Exchange Board of India (Foreign Institutional Investors) (Second Amendment) Regulations, 1996 vide No. S.O. 799(E).
 - (c) on February 12, 1997 by the Securities and Exchange Board of India (Foreign Institutional Investors) (Amendment) Regulations, 1997 vide No. S.O. 105(E).
 - (d) on July 10, 1997 by the Securities and Exchange Board of India (Foreign Institutional Investors) (Second Amendment) Regulations, 1997 vide No. S.O. 495(E).

- (e) on December 5, 1997 by the Securities and Exchange Board of India (Foreign Institutional Investors) (Third Amendment) Regulations, 1997 vide No. S.O. 823(E).
- (f) on April 20, 1998 by the Securities and Exchange Board of India (Foreign Institutional Investors) (Amendment) Regulations, 1998 vide No. S.O. 333(E).
- (g) on May 18, 1998 by the Securities and Exchange Board of India (Foreign Institutional Investors) (Second Amendment) Regulations, 1998 vide No. S.O. 417(E).
- (h) on June 30, 1998 by the Securities and Exchange Board of India (Foreign Institutional Investors) (Third Amendment) Regulations, 1998 vide No. S.O. 545(E).
- (i) on April 16, 1999 by the Securities and Exchange Board of India (Foreign Institutional Investors) (Amendment) Regulations, 1999 vide No. S.O. 263(E).
- (j) on August 26, 1999 by the Securities and Exchange Board of India (Foreign Institutional Investors) (Second Amendment) Regulations, 1999 vide No. S.O. 688(E).
- (k) on February 29, 2000 by the Securities and Exchange Board of India (Foreign Institutional Investors) (Amendment) Regulations, 2000 vide No. S.O. 180(E).
- (l) on March 28, 2000 by the Securities and Exchange Board of India (Appeal to the Securities Appellate Tribunal) (Amendment) Regulations, 2000 vide No. S.O. 278(E).
- (m) on October 20, 2000 by the Securities and Exchange Board of India (Foreign Institutional Investors) (Second Amendment) Regulations, 2000 vide No. S.O. 946(E).
- (n) on February 13, 2001 by the Securities and Exchange Board of India (Foreign Institutional Investors) (Amendment) Regulations, 2001 vide No. S.O. 128(E).

- (o) on May 29, 2001 by the Securities and Exchange Board of India (Investment Advice by Intermediaries) (Amendment) Regulations, 2001 vide No. S.O. 476(E).
- (p) on September 27, 2002 by the Securities and Exchange Board of India (Procedure for Holding Enquiry by Enquiry Officer and Imposing Penalty) Regulations, 2002 vide No. S.O. 1045(E).
- (q) on December 10, 2002 by the Securities and Exchange Board of India (Foreign Institutional Investors) (Amendment) Regulations, 2002 vide No. S.O. 1292 (E).
- (r) on May 14, 2003 by the Securities and Exchange Board of India (Foreign Institutional Investors) (Amendment) Regulations, 2003 vide No. S.O. 548 (E).

2453 GI/03-3